

A TENGERPART

NAPILAP

VI. évfolyam.

FIUME, péntek 1909. június 4.

123. szám.

Szerkesztőség és kiadóhivatal (telefonszám 229)
Vicolo del' Ospedale, Wurzer ház I. emelet

Nyomda telefonszáma (sürgős esetekben) 920.

Előfizetési ár:

Egész évre . . . 24 kor. | Negyedévre . . . 6 kor.
Félévre 12 kor. | Egy hónapra 2 kor.
Egyes szám ára 6 fillér.



HIRDETÉSEKET

a kiadóhivatal mérsékelt áron számít.

Hivatalos hirdetések 6 hasábos pelt sorja 40 fillér.

A helyi kereskedelem bajai.

Ha városunk iparosai, kereskedőivel beszélgetünk, majdnem valamennyien panaszkodnak. Rossz az üzletmenet. Nincs forgalom. Az emberek a pénzükön ülnek.

Aki ennek okát mélyebben és körülményesebben nem kutatja, az egyszerűen belenyugszik abba, hogy ez így van, ez igaz. Legföljebb az élelmicikkek megdrágulására gondol és azt mondja, hogy az emberek most kénytelenek megenni azt a pénzt is, amit előbb a ruházkozásban való fényűzésre, vagy egyéb kényelmi cikkekre költöttek.

Aki azonban szorgosabban, éberebben figyel és mélyebben kutat, hamar megállapíthatja, hogy nem ebben gyökerezik a baj.

Aki jól megfigyel minden mozzanatot, ami csak városunk iparára vagy kereskedelmére jó, vagy rossz hatással lehet: az megállapíthatja azt az eltagadhatatlan valóságot, hogy Fiuméből az utazó iparosok és kereskedők minden esztendőben ezeket tesznek zsebre. — Megállapíthatja, hogy ez a házaló, vagy utazó ipar és kereskedelem fiume iparának és kereskedelmének minden esztendőben nagy, érzékeny vészvesztéséget okoz. Ezért szenved vészegénységben a mi iparunk és kereskedelmünk; ezért nem bír már egyszer igazán megizmosodni. Ezt a vészegénységet okozó bajt okvetlen orvosolnunk kell.

Az orvoslást legelsőb is a méltányosan érező és gondolkodó közönségnél magánál keressük. Annál a közönségnél, aki a mi városunk iparosai, kereskedőivel állandóan egy levegőt sziv, együtt él s ennél fogva nagyon jól tudja, hogy ezeknek az iparosoknak és kereskedőknek jóléte biztosít haladást, fejlődést, föllendülést és virágzást városunknak is.

Nálunk, a megrendelő, a vásárló közönségnél van az orvoslás legbiztosabb módja.

Ne vásároljanak, ne rendeljenek ipari és kereskedelmi cikkeket utazó iparosoknál! Hiszen itt vannak a mi iparosaink és kereskedőink!

Ezeknél is megrendelhetik, megkaphatják mind azt, amit az utazó, házaló iparosoktól és kereskedőktől szoktak megvásárolni.

Az nem igaz; az csak naiv hiszékenység, vagy beteges képzelődésből eredhet, hogy iparosainknál olyan minőségű árucikkeket nem kaphatunk.

Van itt minden. Csak méltóztassék elfáradni az üzletekbe és ott az árucikkek változásánál és minőségének elismerésénél ugyanolyan türelmet és méltányosságot tanúsítani, mint a házaló, utazó kereskedő és iparos megbizottakkal szemben.

De az a különös, hogy míg a házaló kereskedő egy kézitáskában, vagy kissé nagyobb utazóládában hozott többnyire selejtes holmikért minden nehézség nélkül, ügyes rábeszéléssel százakat zsebel ki pár óra alatt: addig a helybeli iparosnak vagy kereskedőnek igazán

csak ritka esetben sikerül megkapnia a legszolidabb portékáért is a megillető árt. Ezt már egészen más szemmel bírálja és korlátolt előkelőséggel fitymálja mindenki.

Ennek okvetlenül meg kell változnia. Ennek megváltoztatását jogosan várhatjuk és várjuk is a vásárló közönség lokálpatriotizmusától.

Ha közönségünk az orvosláshoz őszinte jóakarattal hozzájárul, akkor már fölöslegessé lesz minden egyéb intézkedés; szükségtelenné válik a házaló ipar és kereskedelmet ellenőrző hatóság szigora is, mert a házaló, utazó iparnak és kereskedelmének — mely most a helyi ipar és kereskedelem vérét apasztja — nem lesz többé talaja nálunk.

UJDONSÁGOK.

— **Az iskolaszék ülése** A városi iskolaszék tegnap este ülést tartott, amelyen felolvasták a kormányzóság leiratát, amely szerint a kultuszminiszter a nosztrifikálási bizottság működését a folyó év végéig meghosszabbította. A városi tanítók és tanítónők nosztrifikálási vizsgálata június első felében lesz Kankovszky Ferenc kormányzósági osztálytanácsos elnöklésével. Azok a városi tanítók és tanítónők, akik még nem szerezték meg a miniszteri engedelmet s a vizgát szeptemberben vagy decemberben óhajlják letenni, tartóznak a kultuszminiszterhez címzett kérvényüket a kormányzóságnál július 5-ikéig beadni. A miniszter intézkedésének tudomásul vétele után áttértek a napirend tárgyalására és jóváhagyták az ad hoc kiküldött bizottságnak a létesítendő városi középiskola előadási tervzetére vonatkozó javaslatát s köszönetet szavaztak Dalmartello, Margori, Pizettinek, mint a bizottság tagjainak, továbbá Gigantének és Vargasnak fáradozásaiért. Majd jóváhagyták a városi leányiskolában az ifjúsági könyvtár létesítésére vonatkozó javaslatot. Ezzel az ülés véget ért.

— **A rappresentanza és az állandó bizottság ülése.** A városi képviselőtestület és az állandó bizottság e héten nem tart ülést. A képviselőtestület e hónapban még mindössze háromszor, 11-én, 18-án és 25-én ülésezik, úgy hogy e három ülés után a nyári szünet miatt, csak szeptember hó közepe táján kezdődnek meg újból az ülések.

— **A városi tanács ujjszervezése.** A városi tanács ujjszervezésére kiküldött bizottság megbízásából Baccich dr. és Dardi dirigente a múlt héten Triesztbe utaztak s az ottani városi tanácsnál jártak, ahol Sandrinelli dr. polgármester s a tanács két másik tagja fogadta őket. A trieszti városi tanács tagjai számos felvilágosítást nyújtottak a két fiumei látogatónak a trieszti várostanács reorganizálásáról. A kapott felvilágosításokat a fiumei várostanács ujjszervezésénél fogják alkalmazni.

— **Pályázat a rendőrségi delegátusi állásra.** A rendőrségnél betöltendő II-od osztályu delegátusi állásra a következők nyújtották be pályázataikat: Rubelli Rezső, Rosenberg Viktor, Kárpáti Géza, Beusterien Erich, Bianchi Károly, Zuzzulich Pál, Depollo Evaristo és Kucich Kozmus.

— **Elmaradó térzene.** A katonazenekar ma este nem ad térzenét, hanem ehelyett holnapután szombaton fog játszani.

— **Az angol hajóraj látogatása.** A földközi tengeri angol hajóraj, tengerészeti körökből eredő hírek szerint valószínűleg augusztus hóban látogatja meg fiumei és trieszti kikötőket.

— **Huszonöt éves szolgálati jubileum.** Frankovics Antal, városi vámenőr tegnap ünnepelte szolgálatának huszonötödik évfordulóját. A jubiléumst kartársai ünneplésben részeltették.

— **A nagyszerb pör.** Zágrábi tudósítónk jelenti: A nagyszerb pör mai tárgyalásán az elnök közölte, hogy egyes dubicai vádlottaknak, meg Bekics Pera vádlottnak nem jelent meg a védője.

A dubicaiak védelmét Tuskán, Bekicsét Lukinics vállalta el.

Erre az ügyész indítványozza, hogy mielőtt folytatnák a vád tanuinak kihallgatását, olvassák fel a „Srbski Kolo“ régi cikkeket, amik igazolják, hogy milyen messzire nyulik vissza a nagyszerb propaganda és amelyek megerősítik Pribicsevich Valerián bűnösségét.

Hinkovics dr. Pribicsevics Valerián védője, hosszu beszédben elutasításra ajánlotta az ügyész indítványát.

A védő kifejtette, hogy az egész vád Nasztics György állításain alapul, akit az ügyész nem akar beidézteni. Pedig Nasztics tanuallomása sokkal fontosabb, mint az a pár közlemény, amit az ügyész felolvastatni kíván. Ezek a közlemények nem igen igazolnak valamit és miattuk még akkor sem lehetne üldözni a vádlottakat, ha ők voltak a szerzők, mert akkor is elévült ez a bűnük, amelyet különben nem követtek el. Hinkovics beszéde elhúzódott a déli szünetig.

— **A Szabad Liceum megalakulása.** A fiumei Szabadliceum Egyesület június 5-én délután 6 órakor tartja alakuló közgyűlését a felsőbb leányiskola első emeleti termében. A közgyűlés tárgya az esetleges indítványokon kívül az alapszabály tervezet előterjesztése s a titkár, valamint a választmány megválasztása. A közgyűlésen a szavazásban részt vehet mindenki, aki legalább 4 koronával belép az egyesület rendes tagjai közé.

— **Asztalossztrájk.** A kizárt asztalos munkások ügyében ma este 7 órakor a Munkásoktanban nagy gyűlés lesz, amelyen az összes fiumei ipartelepek asztalos munkásai megjelennek. Az értekezleten, amelyen heves támadások fognak elhangzani az asztalosmesterek ellen, valószínűleg kimondják az általános asztalos sztrájkot.

— **Ötszáz koronáért megvásárolt leány.** Gergő Rózát, a Heidenfeld-féle éjjeli mulatóhely üzletvezetőjét, mint megirtuk, a rendőrség letartóztatta, mert egyik pincérnővel a belajstromozásnál hamis adatokat jelentett be a rendőrségen. A letartóztatott nőt ma a vizsgálóbíró kihallgatta s helyben hagyta az előzetes letartóztatást.

— **Megvadult lovak.** Jaksetich Vince podgradi illetőségű kocsis tegnapelőtt este kocsijával S. Nicolo városrészben hajtott. Hirtelen egyik fordulónál a kocsit kissé oldalra dönt, s a kocsi a kerekek alá esett. Szerencsére súlyosabb baja nem történt, csak balszéme mellett és bal lábán szenvedett horzsolásokat. A lovak megvadulva kezdtek száguldani magukkal rántva a kocsit s csak a Corsia Deákon levő istállójuknál álltak meg. Utközben semmi-féle baleset nem történt. A kocsist az ottani városi rendőrállomáson ápolták s azután az időközben megérkezett mentők a kórházba szállították. A esetről a rendőrségen is jelentést tettek.

— **Apja pénzével Fiuméba szökött.** Dózsa Pál 17 éves budapesti tanuló, mint jelentették is, a rendőrség tegnapelőtt letartóztatta, mert apjának 2000 koronás koronajáradék kötvényét ellopta, elzálogosította és Fiuméba szökött, ahol a pénz nagyobb részét elmulatta. A táviratilag értesített fővárosi rendőrség tegnap közölte a fiumei rendőrséggel, hogy a megszökött diák apja bünyenyítő feljelentést tett rossz utra tévedt fia ellen s így az ügyesség börtönébe kell átkísérni. Dózsa Pált tegnap ismét kihallgatta Beusterien rendőrtiszt, akinek bevallotta, hogy Amerikába akart szökni. Kihallgatás után az ügyesség börtönébe kísérték.

— **Megbüntetett kivándorlási álügynök.** A rendőrbíróság tegnap tartotta meg a tárgyalást Agbaba Márkus kivándorlási álügynök ügyében, aki Drabac Rade 20 éves és Stanisavljevich Magdolna 22 éves gracaci napszamosokat Velencén át Amerikába akarta szállítani. Biasi dr. rendőrbiztos Agbabát 10 napi fogságra és 200 korona pénzbüntetésre ítélte.

— **Letartóztatott szökevény rab.** A laibachi rendőrség táviratilag kérte a fiumei rendőrséget, hogy Jugovac Ferencet, aki az ottani börtönből három nappal ezelőtt megszökött, feltalálás esetén tartóztassa le. A személyleírást közölték a rendőrökkel s a Riva Szápáryn posztoló rendőr tegnap délután olyan egyént talált a molón, akire a személyleírás ráillett. Letartóztatás közben Jugovac futni kezdett s a rendőr csak hosszas fáradozás után foghatta el. Átkísérték a laibachi fogházhoz.

— **A nem kívánatos bevándorlók.** Washingtonból jelentik, hogy a bevándorlási törvényhez kiadott rendeletet, amely felhatalmazza a vámszedőket, hogy oly gőzhajóársulatokra, melyek a törvényes követelményeknek meg nem felelő bevándorlókat partra szállítanak, pénzbüntetéseket vessenek ki, a legfőbb bíróság alkotmányosnak minősítette.

— **Esti kirándulás a tengeren.** A Magyar-horvát tengeri gőzhajózási társaság ma csütörtökön este a „Tatra” termes gőzhajójával kirándulást rendez a Quarnerón, Indulás Fiuméből este 8 órakor, Abbaziából este 9 órakor. Visszajövet körülbelül 12 óra után. Menetár személyenként 2 korona. A hajón a városi zenekar fog hangversenyezni.

Jegyeket Fiumében az Adamich-molón a pénztárnál, Abbaziában a molón levő jegypénztárnál lehet váltani.

A kirándulást csak kedvező idő és elegendő számú résztvevő esetén tartják meg.

— **A Tanáregyesület választása.** A Fiumei Tanári Körben most folynak a szavazások az Országos Központi Tanáregyesületek fővárosi és vidéki alelnöki állásaira. A Központ részéről fővárosi alelnökkül Jancsó Benedeket, Rátz Lászlót, Vidéki alelnökkül pedig Fest Aladárt, Porchala Imrét, Róth Mártont jelölték. A szavazás határideje június 20.

— **Az adózó közönség figyelmébe.** A városháza kis tanácstermében holnap tárgyalja az 1909-iki ipari és jövedelmi adót kivétel bizottság ama fiumei adózók harmadosztályu ipari adóját, kiknek neve A—L betűkkel kezdődik.

— **A szabólegény gyilkosa Fiumében?** A budapesti rendőrség ma távirati megkeresést intézett a fiumei rendőrséghez, hogy Pant György, a budapesti Tattersaal mellett megölt spalatói illetőségű szabólegény gyilkosát nyomozza, minthogy alapos a gyanu, hogy a tettes Fiuméba szökött. A távirat egyúttal közli a nyomozás eddigi eredményét is.

— **A „Pannonia” érkezése.** A Cunard-hajóársaság „Pannonia” gőzöse ma kikötőnkbe érkezett. A hajón utközben meghaltak Ronte József és János nevű zemplérmegyei illetőségű visszavándorló testvérek. Holttesteiket a tengerbe bocsátották. A gőzös egyébként magával hozta egy utközben elhunyt utas holttestét, valamint Csepes János örüllet és Itter Dávid trachomás betegét. A hajó 290 tonna rakományval érkezett ide.

— **Támadás a magyar paprika ellen.** Közgazdasági körökben nem kis meglepetést kelt az a hír, hogy az Adria hajóársaságnak nemrég Fiuméba érkezett „Mátyás király” nevű gőzöse kétszáznegyven zsák spanyol paprikát hozott a kikötőbe. A jófajta szegedi paprikának ime tehát Spányolországból csinálnak konkurenciát — nálunk a paprikaevés hazájában. Nem tudjuk, hogy a spanyol paprika minőség dolgában meg tud-e birkózni a magyarral: de maga az a körülmény, hogy egyáltalában akad vállalkozó az üzletre, mutatja legjobban azt, hogy mennyire aláasta a sok hitvány hamisítás a magyar paprika jó hírnevét.

— **Megszökött a szülői házból.** Gruax János 11 éves tanuló tegnapelőtt megszökött szüleinek zágrábi lakásából s fiuméba utazott. A zágrábi rendőrség távirati megkeresésére a szökevény diákot ma délelőtt a Fiumei rendőrség letartóztatta s szüleihez kísérik.

— **A kikötőből.** Junius 3-án. *Érkezett:* „Bari” olasz gőzös Bariból 20 tonna vegyes áruval; „Arabian” angol gőzös Liverpoolból 130 tonna vegyes áruval; „Pannonia” angol gőzös New-Yorkból 260 tonna géppel és 30 tonna vegyes áruval; „Báró Kemény” magyar gőzös Glasgowlól 360 tonna géppel és 30 tonna vegyes áruval; „Jadran” osztrák gőzös Metkovicból 56 tonna vegyes áruval; „Marie” török gőzös Brindisiből üresen.

Indult: „Tisza” magyar gőzös Marseille-be 70 tonna fával, 40 tonna lisztel és 100 hordó koolajjal; „Marquis Bacquehem” osztrák gőzös Calcuttába, 100 tonna cukorral és 70 tonna vegyes áruval; „Elektra” osztrák gőzös Alexandriába üresen.

Távirat ◀▶ Telefon.

Wekerle bécsi utja.

BUDAPEST, jun. 3. Wekerle Sándor miniszterelnök ma délután Bécsbe utazott. Holnap délelőtt Aehrenthal külügyminiszterrel fog tanácskozni, majd a királynál kihallgatáson jelenik meg.

A kormány nem szolidáris.

BUDAPEST, jun. 3. Beavatott forrás szerint Wekerle Sándor miniszterelnök holnap bejelenti a királynak, hogy a kabinet nem szolidáris s így képtelen a kibontakozás véghezvitelére. Kéri fogja a kormány végleges felmentését, egyúttal ajánlja, hogy a király Andrásyt és Kossuthot kihallgatáson fogadjja.

Miniszterek utazása.

BUDAPEST, jun. 3. Wekerle miniszterelnök szombaton visszatér Budapestre s ugyanakkor Andrásy és Kossuth Bécsbe utaznak, a hol vasárnap és hétfőn külön-külön kihallgatáson jelennek meg a királynál.

Népgyűlés

az önálló bank mellett.

SOPRON, jun. 3. Az önálló magyar bank felállítása érdekében ma nagy népgyűlést rendeztek, amelyen a kerület képviselője, Csizma-

zia Endre nagy beszédet mondott az önálló bank mellett és hangsúlyozta, hogy az önálló bank felállítása nélkül békés megoldás nem lehetséges. Majd indítványára határozati javaslatot fogadtak el, amelyben követelik az önálló nemzeti banknak 1911-ben való felállítását. Elhatározták továbbá, hogy az önálló bank felállítása érdekében Budapesten tartandó nagygyűléseken harminctagu küldöttséggel képviseltek magukat.

Nyomdászsztrájk Zágrábban.

ZÁGRÁB, jun. 3. A zágrábi nyomdászszemélyzet ma sztrájkba lépett, minthogy a nyomdatulajdonosok a korábbi megállapodás feltételeit nem tartották meg. A nyomdatulajdonosok a vidékre táviratoztak nyomdászokért, azonban tagadó választ kaptak, mert a vidéki nyomdászok kijelentették, hogy szolidárisok a sztrájkolókkal.

A szabadkai gyilkosság ügye.

SZABADKA, jun. 3. Haverda Mária ügyében a vizsgálóbíró ma szembesítette Miklósi István hűvösvölgyi csósz Vojthával. A csósz azonnal ráismert Vojthára s kijelentette, hogy Vojtha volt az, aki a Hűvösvölgyben Jánosival lövési próbákat végzett. Miklósi felismerte a vizsgálóbíró által felmutatott revolvért is s állítását hajlandó esküvel is megerősíteni. Vojtha a csósz vallomása ellenére is konokul tagadta a terhére rótt bűncselekményt s azt állítja, hogy a csósz sohasem látta.

Felmentés

jogos önvédelem miatt.

SZERAJEVO, jun. 3. Filippovics béget, a „Bosznia” című lap szerkesztőjét, aki hetekkel ezelőtt egyik kocsmában székkal agyonütött egy magyar bakát, ma a törvényszék egyhangulag felmentette, minthogy Filippovics a kardjával hadonászó bakával szemben a jogos önvédelemre szorítkozott. Az ítélet nagy feltűnést keltett.

Edvárd király nem megy

Marienbadba.

BÉCS, jun. 3. A hírt, hogy a Edvárd angol király ez évben nem látogatja meg a csehországi fürdőket, hivatalosan megerősítik, s úgy magyarázzák, hogy ez Anglia magatartásának megnyilatkozása az annexió miatt.

Mohamed szultán

külön követsége.

KONSTANTINAPOLY, jun. 3. Az a külön követség, amely a külföldi udvaroknál ünnepiesen be fogja jelenteni V. Mohamed trónralépését, tegnap este indult el.

A külön követség Tevfik pasa volt nagyvezir, Nuradingham közmunkaminiszter és Hail pasa, az államtanács elnöke vezetésével még sok tagból áll. Először Bécsbe utazik a követség, ahol három napot fog tölteni, onnan Pétervárra, majd Berlinbe megy. A német fővárosban is három napig marad a deputáció.

Abdul Hamid festményei.

VELENCE, jun. 3. Tegnapelőtt érkezett ide egy képrakomány Abdul Hamid volt szultán tulajdonából. A képeket egy helybeli műkereskedésben elárverezik. A művek között található elsősorban Munkácsynak művei, azonkívül vannak köztük Mackart művek is és több hollandi festmény.

Ujabb földrengés Messzinában.

MESSZINA, jun. 3. Ma reggel huszonhárom másodpercig tartó földrengés volt. Sok ház bedőlt, öt ember megsebesült.

Vilmos császár és a cár

találkozása.

BERLIN, jun. 3. A Tageblatt közli: Tengerészeti körökben a legnagyobb határozottsággal állítják, hogy Vilmos császár legközelebb találkozni fog Miklós cárral. A császár június 8-án érkezik Kielbe a Hohenzollern-jachton és június 11-én a Hohenzollern-jacht a Hamburg cirkálóval és a Schleipner távirónaszáddal elindul Kielből, hogy a Keleti tengeren találkozzék az orosz cárt kísérő flottával. A találkozás valószínűleg Revalban lesz. A Hamburg cirkáló, hadihajó legénysége parancsot kapott, hogy június 9-én legyen Kielben.

BERLIN, jun. 3. A Lokalanzeiger értesítése szerint a német császár és az orosz cár találkozása a finn vizeken fog végbemenni június 17-én.

Parasztlázadás

Spanyolországban.

BERLIN, jun. 3. A „Vossische Zeitung” tudósítója jelenti Madridból, hogy Galiczia tartományban borzasztó parasztlázadás készül. Kétszázezernél több paraszt szövetségbe állott a nagybirtokosok és az autokraták ellen, akik kizsákmányolják a földmivelőket, a kisparaszokat és uzsorával tönkreteszik. A szegény népnek nincs oltalma, mert a fosztogatók megvesztegetik a bírakat. A múlt héten a zendülő parasztok sok uradalmat felgyújtottak, erdőket és magtárakat perzseltek fel, sőt véres összecsapások is voltak. A parasztnép fenyegetőzik, hogy nem tágit jogainak követeléseitől és ha a közigazgatás nem siet védelmére, akkor olyan titkos szövetséget fognak alakítani a kisemberek, aminő a Fekete Kéz.

Automobil-verseny.

NEWYORK, jun. 3. A Seattle Automobil-klub és az Alaska-Yukon Pacific világiállítás védnöksége alatt ma délután 3 órakor kezdődött az automobil-verseny. A megfutandó ut innen a kiállítás városáig terjed és 4000 mérföldet tesz ki. A startra a jelt Taft elnök adta meg Clelland polgármesterhez intézett táviratban. A győzők számára pénzdíjak vannak kifizetve. Az első díj 2000 dollár.

A „Tengerpart” előfizetési ára:

Egész évre 24 korona
Fél évre 12 „
Negyedévre 6 „
Egy óra 2 „
Egyes szám ára 6 fillér.

„A TENGERTART”

szerkesztősége és kiadóhivatala.
Vicolo dell' Ospedale Wurzer-ház I. em.
Telefon 229. sz.

Minden a kihordas- vagy szétküldés körül felmerülő panaszt levelezőlap vagy telefon útján szíveskedjenek nekünk bejelenteni.



Varieté Hotel Susak

Tulajdonos: Pesaro Vittorio

Teljesen új műsor.

Lily Giglio olasz énekesnő, Kovács Vilma szubrett, Lina Paris átváltozó táncok, Wilde Gisa bécsi szubrett, Lydie Herisette nemzetközi szubrett, Mathonka English Song and Dance, Pal Stefan bécsi humorista, D'Argent Comegna axentrikus duett, Mossé Anna Alfride szubrett, Doris and Lena Darling Comedy girls and Step dancers.

Esténként fényes bohózat.

Karmester:
Virgilio Virgili

Rendező:
Venutti Nino.

Kezdeté este 9 órakor.

Új műsor.

Belépti díj I kor.

Szállítási hirdetmény.

Pólában, a cs. és kir. kikötői-admiralitás pályázati versenytárgyalás tartatik a pólai cs. és kir. ruházati hivatal öltönyanyagszükségletének biztosítása céljából.

A lepecsételt ajánlatok, bánatpénzzel együtt, nevezett hivatalhoz (K. u. k. Hafenadmiralat in Pola) a következő anyagok szerint, következő határidőig nyújtandók be: **Bőrárakra 1909. július 16-áig; posztóra, gyapjura, gyapotra, vászonneműekre 1909. augusztus 16-áig**, mindkét határnapon legkésőbb déli 12 óráig.

A pályázat közelebbi feltételei, az általános és különleges szerződési kikötések, valamint az ajánlati úrlapok betekintheők a következő helyeken: **A cs. és kir. hadügyminiszterium irodaigazgatóságánál Bécsben; a haditengerészeti osztálynál (Marine-Sektion) Bécsben; a cs. és kir. kikötői admiralitásnál Pólában; a cs. és kir. haditengerészeti kerületi parancsnokságnál Triesztben; a cs. és kir. haditengerészeti különítménynél Budapesten; a cs. és kir. haditengerészeti ruházati hivatalban Pólában, nemkülönben az Osztrák-Magyar monarchia területén levő összes kereskedelmi és iparkamaráknál: a felsorolt helyeken a pályázók részére nyomtatott szerződési és ajánlati feltételek állanak rendelkezésre. A szállítandó anyagok mintái kaphatók a haditengerészeti ruházati hivatalban Pólában és betekintheők a cs. és kir. hadügyminiszterium irodaigazgatóságánál Bécsben, a Marine-Sektionnál Bécsben, a cs. és kir. haditengerészeti különítményen Budapesten, valamint a monarchia összes kereskedelmi és iparkamaráinál.**

Szóbeli felvilágosítások a nevezett hatóságoknál nyerhetők.

Póla, 1909. május hóban.

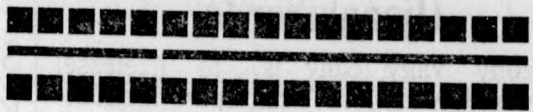
Cs. és kir. kikötői-Admiralitás.

Lido-Velence a világ legfővényesebb tengerpartja.

Lido-Velence Nagy tengeri fürdő. — Kinesiterapikái intézet. — Fürdőkabinök a fővényen.

Excelsior luxus-szálló. — Grand Hotel des Bains
Hotel Villa Regina — Grand Hotel Lido. Villák.
Parkok. Automobilmek.

Lido-Velence. Új nagy Kursaal. Színházak. Galamblovészet.



Figyelem!

Tavaszi csapolása
a világhírű „Szent István”

védjegyű Dupla Malátasörnek

A Kőbányai Polgári Serfőző r. t. gyártmánya
7 legmagasabb kitüntetés

Orvosilag ajánlva. Kivitel minden világrészbe.

Naponta friss csapolás:

Fiumében: „Grand Hotel Europa” éttermeiben és kávéházában, a „Hotel de la Ville” éttermeiben és kávéházában, továbbá: a „Gambinus Buffet”-ben, Via del Lido, a „Magyar vendéglőben,” Riva Szápáry, a „Grünfeld vendéglőben,” Viale Francesco Deák, az „Andemo dal Tita” vendéglőben, Via S. Girolamo.

Susákon: a „Hotel Continental” éttermeiben, a Hotel Suhak varietében.



Fleischhacker C.

tejcsarnoka

és kávémérése a Piazza Elisabetta és Adamich utca sarkán, (az Adria palotával szemben).

Gróf Pejacevics féle teavaj

kizárólagos elárúsítása.

mindenkor frissen.

Tej, tejföl, túró és vaj és Tiszta akácméz nagyban és kicsinyben. TELEFON 534

Szájpadlás nélküli

fogakat fogsorokat aranykoronákat és hidakat,

továbbá minden e szakmába vágó műdolgozat jutányos áron készít

PÁLMAI ISTVÁN fogműterme

Fiume De la Ville szálló II. em.

Nyitva d. e. 9—12-ig d. u. 3—8-ig.

Fiumétől 50 percnnyire (naponta 8 szori hajóösszeköttetés) közvetlenül a tengerpart mellett gyönyörű fekvésű villában

több elegánsan berendezett szoba

kiadó. Cim a kiadóhivatalban.

Uraságoktól levetett férfi ruhákat

magas árban veszek.

Vegyi Tisztító Intézet Fiume, Via Germania 4. sz.

Szépség és hajápolási terem

— FIUME, Corso 7 III. em. (Jellusich fénykép. háza.) —

A legújabb módszer szerinti **arc-kéz-láb-ápolás** (manicur, pedicur) villanyos **arcmasszázs** (vibrations massage) szemölcslevétel és arcban levő **szőr eltávolítása**, tyuksemmvágás stb. Diszfésülések elvállaltatnak.

Fésülések és hajmosások a rendelő lakásában is elvégeztetnek.

Ujságkihordó

(asszony vagy leány is) jó fizetéssel azonnal felvétetik a Tengerpart kiadóhivatalában Vico del Ospedale Casa Wurzer I. em.

Verseny nélküli üzlet,

melynek csak készpénz bevételai vannak és igen csekély üzleti költséggel dolgozik -- egyedülálló hölgynek is alkalmas -- elköltözés miatt **azonnal olcsón eladó.**

Szükséges tőke 5000 korona. Közelebbit e lap kiadóhivatalában.

**FILIPPOVICH EDE Uri és női fodrász terme**

Fiume, Deák-korzó 30. szám

külön női teremmel, hol fejmosás villanyos készülékkel, hajfestés, manicure, pedicure és mindennemű haj- és fésülési munka kifogástalan jó és gyors kivitelben végeztetik.

Előkelő uri fodrász terem.

Ujszülött gyermekek részére az összes higiénikus cikkeket rektáron tartom és pedig: Pelenkanadrág, flanelin alátétek, baby ingeszkék, has- és köldökkötők, szoptatos dajkának való mellény, gyermekágy-kötők, fásli stb. Mindezen cikkeket higiénikus Tetrá-szövetből készülték, a mely a nedvességet rögtön beszívja és a testét ilyformán mindig szárazon tartja.

VUJA M. Via Adamich.

Porto-Ré

(Kraljevica)

LIBURNIA SZÁLLÓ

tengeri fürdő remek hullámveréssel.

Gőzösön 40 percnyire Fiumétól.

Pormentes levegő. Gyönyörű fekvés.

Teljes ellátás mérsékelt áron.

KITÜNŐ KONYHA!

FÜRDŐK ÉS ORVOS A HÁZBAN!

Lido-Velence

Splendide szálló

Villa Principessa Giovanna

Tulajdonosok: FRATELLI CARRARO

Elsőrangú, ujonnan épített szálló gyönyörű, csendes fekvésben, remek kilátással a lagunákra és Velencére.

Nagy előcsarnok terraszok, villanyvilágítás, lift, központi fűtés, dohányzó, billiárd, olvasó- és hölgyterem. Külön lakásrészek fürdővel és toalette-helyiséggel. Tágas kert.

Penzió és külön megállapodások

családok részére igen mérsékelt áron.

Nagy étterem. -- Elsőrendű konyha és kiszolgálás.

Pilzeni és müncheni sör.

GUSTINCICH JÁNOS

finomsütődéje

Fiume, Via Alessandrina I. sz.

készít elsőrendű

tea-kétszersültet

luxus- és házikenyeret, Graham- és rozskenyeret. Ezenkívül elfogad sütésre kenyeret és süteményeket.

Nagy lisztraktár a legelső budapesti gőzmalmból.

Házhoz szállítás! Telefon 853 sz.

Kétszersültek postai csomagban is szétküldetnek.

ABBAZIA

Petriz Szálló és Étterem

(azelőtt ERTL.) Abbazia központjában.

Elegáns szobák. Elsőrendű konyha. Naponta friss halak. Kőbányai polgársör és pilzeni ősförítés. Válogatott borok.

Uj tulajdonos Petriz József. az Emma penzió tulajdonosa is.

SPIRID MARCETTA ORIENT

kávéháza

FIUME, Zichy tér 3.

Előzékeny kiszolgálás. Minden este cigányzene.

Bonin Penzió - Velence

S. Marco, Corte Barozzi.

Kitünő bécsi penzió, főleg magyarok és osztrákok által látogatva, egy percnyi távolságra a Márkus tértől.

Napi penzió ár hét lira.

ABBAZIA

VILLA MELANIE

Szabados penzió

Előkelő magyar otthon közvetlenül a tenger partján saját fürdővel és kitünő konyhával. -- Mérsékelt árak

A BREHER ANTAL-féle egyesült sörgyára

részvénytársaságának.

(gyár Budapest-Kőbánya) FIUMEI FŐRAKTÁRA.

iroda: Urményi-tér 6. -- Telefon szám 226.

Jégyár: Canale-utca, Steinmann-ház.

GYÓGYHATÁSÚ**DUPLA MALÁTA SÖR**

Orvosok által ajánlott gyógyító hatású sör. A sör hetenként 25 majolika palackot tartalmazó eredeti ládában érkezik frissen a gyárból. -- Ezen kitünő sörön kívül állandóan raktáron van kivitelű és márciusi sör, 1/4, 1/2 és 1 hl.-es hordókban és 50 fél literes palackot tartalmazó eredeti ládában

Vendéglősök rendelésre barna dupla maláta sört is kapnak. -- Bárhova hához is történik szállítás.

DETAIL ELÁRUSÍTÁS: minden jobb fűszer- és csemege-üzletben.

Mindenkor friss csapolás:

Főképviselet: Rupnik Emil, Urményi-tér 6.

Az „Első Fiumei Őr- és Záróintézet”

igazgatósága ezennel tisztelettel értesíti Fiume nagybecsült kereskedőit, raktártulajdonosait és iparvállalatait, hogy belügyminiszterileg jóváhagyott tevékenységét, mely a reábizott áruk és bolthelyiségek éjjeli őrizetére terjed ki

➔ junius első felében megkezd. ➔

Bátrak leszünk tisztviselőinket az egyes cégekhez és érdeklődőkhöz elküldeni, hogy a bérleti feltételeket előterjessék és az előfizetőkkel a megállapodást személyesen megkössék. Irodánk e hó 20-án nyílik meg a Via della Riva 8. sz. I. emeletén.